

No. 32711

**FRANCE
and
CROATIA**

Agreement on cultural, educational, technical, scientific and technological cooperation. Signed at Zagreb on 24 October 1994

Authentic texts: French and Croatian.

Registered by France on 11 March 1996.

**FRANCE
et
CROATIE**

Accord de coopération culturelle, éducative, technique, scientifique et technologique. Signé à Zagreb le 24 octobre 1994

Textes authentiques : français et croate.

Enregistré par la France le 11 mars 1996.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CULTURAL, EDUCATIONAL, TECHNICAL,
SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION BE-
TWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA

The Government of the French Republic and
The Government of the Republic of Croatia,
Hereinafter referred to as “the Parties”,

Respectful of the principles of the Final Act of the Conference on Security and
Cooperation in Europe,² held in Helsinki, and of the Charter of Paris for a New
Europe,³

Also desiring to develop cooperation in the cultural, educational, technical,
scientific and technological fields,

Convinced of the importance of such cooperation for access to the European
cultural area,

Have agreed as follows:

Article 1

Each Party shall encourage the dissemination of the culture of the other Party
in its territory.

The Parties shall encourage the activity of cultural establishments already
opened in their respective territories by the other Party, such as cultural centres or
institutes, branches of the Alliance Française and reading rooms, and of those which
are opened in the future, and shall adopt in their legislation all provisions likely to
facilitate their operation.

They shall facilitate contacts between intellectual and artistic personalities of
the two States, and shall, in particular, support cooperation between experts in
cultural administration and in training for occupations in the fields of culture and the
heritage.

They shall ensure the widest possible distribution of the books and other pub-
lications of each State in the other, and shall support cooperation between pub-
lishing houses of the two States with a view to increasing publishing and translation
activities.

They shall encourage exchanges of artistic events (theatre, music, dance, the
plastic arts, and so on). They shall place special emphasis on coproductions,
meetings between artists and persons working in the cultural field, and training,
particularly through the organization of training courses or the award of schol-
arships.

¹ Came into force on 1 July 1995, i.e., the first day of the second month following the date of receipt of the last of the
notifications (11 and 29 May 1995) by which the Parties had informed each other of the completion of the required
constitutional and legal procedures, in accordance with article 10.

² *International Legal Materials*, vol. XIV (1975), p. 1292 (American Society of International Law).

³ United Nations, *Official Records of the General Assembly, Forty-fifth Session*, document A/45/859, p. 3.